

Odontoiatria 10 Prothèse fixe : couronne, bridge, incrustation et facette



- Expliquez les indications des couronnes, des bridges, des inlays (onlay) et des facettes céramiques.
- Comparez les avantages et inconvénients des matériaux (zircone, céramique-métal, métal) en fonction de la zone, de la charge et de l'esthétique.
- Connaître l'instrumentation de base pour la préparation, les empreintes, la provisorisation et le scellement en prothèse fixe.

La couronne céramo-métal	<i>(La corona ceramo-metallo)</i>	Les fraises de préparation	<i>(Le frese di preparazione)</i>
La couronne céramo-céramique	<i>(La corona ceramo-ceramica)</i>	L'empreinte au silicone	<i>(L'impronta in silicone)</i>
La couronne métallique	<i>(La corona metallica)</i>	L'empreinte numérique	<i>(L'impronta digitale)</i>
La couronne provisoire	<i>(La corona provvisoria)</i>	La résine bis-acrylique	<i>(La resina bis-acrilica)</i>
Le bridge zircone	<i>(Il ponte in zirconia)</i>	L'arrache-couronnes ou lève-pont	<i>(L'estrattore di corone o leva-ponti)</i>
Le inlay core	<i>(Il perno-moncone (inlay core))</i>	La spatule à ciment	<i>(La spatola per cemento)</i>
L'onlay	<i>(L'onlay)</i>	Le scellement définitif	<i>(Il cementaggio definitivo)</i>
La facette céramique	<i>(La faccetta ceramica)</i>		

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



1. Dans quel cas le texte conseille-t-il de poser une couronne ?
 - a. Quand une dent a été dévitalisée
 - b. Quand le patient veut seulement changer la couleur des dents
 - c. Quand une dent de lait tombe
 - d. Quand le patient demande un appareil amovible
2. Sur quelles dents les couronnes en métal sont-elles principalement utilisées ?
 - a. Les molaires
 - b. Les incisives
 - c. Les dents de sagesse uniquement
 - d. Les canines

1-a 2-a

2.Esercizi

1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| a. la couronne provisoire | 1. la couronne temporaire |
| b. l'empreinte numérique | 2. le scellement final |
| c. l'empreinte au silicone | 3. le moulage en silicone |
| d. le scellement définitif | 4. le scan intra-oral |

a-1 b-4 c-3 d-2



2. Note interne — Protesi fisse: scelta del materiale e fasi alla poltrona

(QR: Audio)



Compila gli spazi vuoti: bridge, scellement, couronne, résine, arrache-couronnes, empreinte, couronne provisoire, onlay, fraises

Au cabinet, avant une prothèse fixe, on note l'indication : une dent dévitalisée peut recevoir une (1) _____ ; une dent très abîmée peut recevoir un (2) _____ ; une dent manquante peut être remplacée par un (3) _____. Le choix du matériau dépend de la zone : sur une molaire, on privilégie la solidité ; sur une incisive, l'esthétique est plus importante. La couronne métallique est très solide mais peu discrète. La couronne céramo-métal est solide et plus esthétique, mais un liseré gris peut apparaître. La couronne tout-céramique est très esthétique.

Au fauteuil, on prépare la dent avec des (4) _____ de préparation, puis on prend une (5) _____ au silicone ou une empreinte numérique. On pose ensuite une (6) _____, souvent en (7) _____ bis acrylique. Après l'essayage, on réalise le (8) _____ définitif et on contrôle l'occlusion. Pour une dépose, on utilise un (9) _____ ou un lève-pont.

In ambulatorio, prima di una protesi fissa, si registra l'indicazione: un dente devitalizzato può ricevere una corona; un dente molto compromesso può ricevere un onlay; un dente mancante può essere sostituito da un ponte. La scelta del materiale dipende dalla sede: su una mola si privilegia la solidità; su un incisivo l'estetica è più importante. La corona metallica è molto resistente ma poco discreta. La corona ceramo-metallo è solida e più estetica, ma può mostrare un bordo grigio. La corona completamente ceramica è molto estetica.

Alla poltrona si prepara il dente con frese di preparazione, poi si prende un'impronta in silicone oppure un'impronta digitale. Si posiziona quindi una corona provvisoria, spesso in resina bis-acrilica. Dopo la prova si esegue il cementaggio definitivo e si controlla l'occlusione. Per la rimozione si usa un estrattore di corone o un leva-ponte.

(1) couronne, (2) onlay, (3) bridge, (4) fraises, (5) empreinte, (6) couronne provisoire, (7) résine, (8) scellement, (9) arrache-couronnes

1. Quels arguments le texte donne-t-il pour choisir une couronne en fonction de la zone (molaire versus incisive) ?

2. Quelles étapes et quels matériaux ou instruments sont mentionnés pour la réalisation d'une prothèse fixe au fauteuil ?

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

Vero Falso

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. L'empreinte a été prise au silicone parce que l'empreinte numérique était en panne. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. La dentiste a posé une facette céramique définitive le matin même. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Elle compte appeler le laboratoire aujourd'hui pour confirmer des détails avant le scellement définitif. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Scegli la soluzione corretta

- | | |
|---|--|
| 1. On _____ une couronne céramo-métal quand l'esthétique et la solidité sont importantes. | <i>(Si sceglie una corona ceramo-metallo quando l'estetica e la solidità sono importanti.)</i> |
| a. choisie b. choisit c. choisir d. choisissons | |
| 2. Pour une empreinte au silicone, vous _____ la pâte et vous travaillez vite. | <i>(Per un'impronta in silicone, mescolate la pasta e lavorate velocemente.)</i> |
| a. mélangeons b. mélangez c. mélange d. mélangé | |
| 3. Après la préparation, je _____ une couronne provisoire en résine bis acrylique. | <i>(Dopo la preparazione, applico una corona provvisoria in resina bis-acrilica.)</i> |
| a. poses b. posons c. pose d. posé | |

1. choisit 2. mélangez 3. pose

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



Choisir une couronne après fracture

Dr Martin (dentiste): *Pour votre molaire, je propose une couronne céramo-métal : elle est solide et résiste bien à la mastication.*
(Per il suo molare propongo una corona ceramometallica: è robusta e resiste bene alla masticazione.)

Mme Leroy (patiente): *Et la couronne céramo-céramique serait-elle mieux pour l'esthétique ?*
(E la corona totalmente in ceramica non sarebbe migliore per l'estetica?)

Dr Martin (dentiste): *Oui, c'est plus discret, mais ici on privilégie la résistance ; aujourd'hui je vais préparer la dent avec des fraises de préparation et prendre une empreinte au silicone.*
(Sì, è più discreta, ma qui privilegiamo la resistenza; oggi preparerò il dente con le frese di preparazione e prenderò un'impronta in silicone.)

Mme Leroy (patiente): *D'accord, et en attendant je porterai une couronne provisoire ?*
(Va bene, e nel frattempo indosserò una corona provvisoria?)

1. Quelle couronne le dentiste propose-t-il pour la molaire et pourquoi ?
-

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)



Je propose plutôt ... parce que ... / Pour l'esthétique / pour la solidité, je choisis ... / On prend une empreinte au silicone ou une empreinte numérique, puis on pose une couronne provisoire.

1. Vous avez un patient avec une dent très abîmée après une carie : proposez-vous plutôt une couronne, un onlay ou une facette céramique ? Expliquez en une ou deux phrases pourquoi.

2. Le patient souhaite un résultat très esthétique mais serre fort les dents : quel matériau ou type de couronne choisissez-vous (céramo-céramique, céramo-métal, métallique, zircone) ? Donnez votre choix et une raison simple.

7. Scrittura: Email professionale (QR: IA+)

Objet : Patient M. Leroy – dent dévitalisée

Bonjour Docteur,

Pour M. Leroy (46 ans), la 26 est dévitalisée et très abîmée. Il souhaite une solution « solide » et, si possible, discrète.

Préférez-vous une **couronne en zircone**, une **couronne céramo métal** ou une **couronne métallique** ?

Et pour l'empreinte : **empreinte au silicone** ou **empreinte numérique** ?

Je dois aussi prévoir une **couronne provisoire** et le moment du **scellement définitif**.

Merci !

Camille, assistante dentaire



Scrivi una risposta appropriata: *Je propose plutôt une couronne en zircone parce que ... / Pour l'empreinte, on peut faire une empreinte numérique si ... / Ensuite, je prévois une couronne provisoire puis le scellement définitif à ...*
